

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon EN2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt EN2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Levrandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>M</b>	<b>110.0205.822</b>	<b>P0683</b>	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
			Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Godovoe потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>AEChood</b>	<b>73,9</b>	<b>kWh/a</b>	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energoefektivitātes klase	
<b>EEC</b>	<b>C</b>		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEhood</b>	<b>13,9</b>		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flöddynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtaussuunnainen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>FDEC</b>	<b>D</b>		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEhood</b>	<b>82</b>	<b>lux/Watt</b>	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>LEEC</b>	<b>A</b>		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus
<b>GFChood</b>	<b>62,0</b>	<b>%</b>	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass
<b>GFEC</b>	<b>E</b>		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmin</b>	<b>285</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>500</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>535</b>	<b>m3/h</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmin</b>	<b>56</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>66</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kahdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaaduste akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>P0</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbrukning i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>PI</b>	<b>1,5</b>		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>F</b>	<b>82,9</b>		Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
<b>Qbep</b>	<b>290,0</b>	<b>m3/h</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususklassindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>EEIhood</b>	<b>227</b>	<b>Pa</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Qmax</b>	<b>535,0</b>	<b>m3/h</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>132,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Wbep</b>	<b>132,0</b>	<b>W</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskās jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtungsanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
<b>Eemiddle</b>	<b>180</b>	<b>dBa</b>	Indice di illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtungsleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>	<b>66</b>		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoimsniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Ljudeffektiviv ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektiviv med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>1</b>		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire.	Das Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	5) Utilizar la velocidad de extracción de vapor cuando sea estrictamente necesario. 6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Reduser hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det. 5) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lasää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välttämättä. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmityksen venttiilit kiinni. 2) Käytä aluksi alhaisinta nopeutta ja poista kosteus ja öljyt pois. 3) Suurennat liestulattimen nopeutta vasta, kun höyry on liikaa. 4) Puhdista liestulattimen suodatin ja suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liestulattimen suodatin ja suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только в том случае, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 5) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 6) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Kasutama alustamisel alustamisel lillistage pliidukku õhnikussu kontrolli all hoidmaksimeks ja õhuvõimsuse vähenemiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Puhhista pliidukku filtrid regulaarselt, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 5) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 6) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks.	1) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 2) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 5) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 6) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu.	1) Pirms sākuma darbu sākt ar zemāko ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izņemtu virtuves smaržu. 2) Lietojiet tikai intensīvā ātruma režīmu, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Paturiet filtrus tīrus, lai optimizētu tvaika un tauku noņemšanu. 5) Paturiet filtrus tīrus, lai optimizētu tvaika un tauku noņemšanu. 6) Paturiet filtrus tīrus, lai optimizētu tvaika un tauku noņemšanu.
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>2</b>		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire.	Das Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	5) Utilizar la velocidad de extracción de vapor cuando sea estrictamente necesario. 6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Reduser hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det. 5) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lasää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välttämättä. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmityksen venttiilit kiinni. 2) Käytä aluksi alhaisinta nopeutta ja poista kosteus ja öljyt pois. 3) Suurennat liestulattimen nopeutta vasta, kun höyry on liikaa. 4) Puhdista liestulattimen suodatin ja suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liestulattimen suodatin ja suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только в том случае, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 5) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 6) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Kasutama alustamisel alustamisel lillistage pliidukku õhnikussu kontrolli all hoidmaksimeks ja õhuvõimsuse vähenemiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Puhhista pliidukku filtrid regulaarselt, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 5) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 6) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks.	1) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 2) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 5) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 6) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu.	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>3</b>		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire.	Das Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	5) Utilizar la velocidad de extracción de vapor cuando sea estrictamente necesario. 6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Reduser hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det. 5) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lasää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välttämättä. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmityksen venttiilit kiinni. 2) Käytä aluksi alhaisinta nopeutta ja poista kosteus ja öljyt pois. 3) Suurennat liestulattimen nopeutta vasta, kun höyry on liikaa. 4) Puhdista liestulattimen suodatin ja suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liestulattimen suodatin ja suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки только тогда, это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только в том случае, когда это действительно необходимо. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 5) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. 6) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	1) Kasutama alustamisel alustamisel lillistage pliidukku õhnikussu kontrolli all hoidmaksimeks ja õhuvõimsuse vähenemiseks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidukku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Puhhista pliidukku filtrid regulaarselt, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 5) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks. 6) Hoidke õhnikussu puhtana, et saaksid optimeerida tõhusust ja hapu kõrvaldamiseks.	1) Izmantot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 2) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 5) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu. 6) Uzturēt (fūru-) filtri tīrus, lai optimizētu tvaiku un oļas noņemšanu.	
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>4</b>		Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	Utilisez la vitesse élevée uniquement si cela est strictement nécessaire.	Das Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken. 3) Verminder de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u de bestek nootzakelijk op u wilt koken.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	5) Utilizar la velocidad de extracción de vapor cuando sea estrictamente necesario. 6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Reduser hastighet ved stor dampmengde. 4) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det. 5) Hold kjøkkenfilteret rent før du oppfører det.	1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lasää liestulattimen nopeutta vain kun höyryn määrä siltä välttämättä. 4) Pidä liestulattimen suodatin tai suodatimet puhtaina rovimuksen ja hapun poiston optimisimiseksi.	1) Ennen aloitusta sulje kaasun ja lämmityksen venttiilit kiinni. 2) Käytä aluksi alhaisinta nopeutta ja poista kosteus ja öljyt pois. 3) Suurennat liestulattimen nopeutta vasta, kun höyry on liikaa. 4) Puhdista liestulattimen suodatin ja suodatimet säännöllisesti. 5) Pidä liestulattimen suodatin ja suodatimet puhtaina				

